

大漢公報

孔子貳千四百八拾一年

夏曆歲次庚午年五月十五日

中日商約簽字矣

項石

遷延年餘之中日通商新條約。據昨電已由王正廷及重光葵二氏在寧正式簽字矣。此項商約。對於吾國。爲損益。自未易言。然按其條文。則日本政府歷來堅持不惜多方脅我之互惠稅率。要求。竟已完全達到。向爲吾國所不承認之無担保日債。竟已得確實保證之償還。而互惠稅率中。日貨之輸入於吾國者。已網羅無遺。而華貨之輸入於日者。是否包舉已盡。尙堪研究。由此觀之。此次日約之成立。日本所得之利益甚多。而吾國所得之利益。竟不知何在。是直日人片面利益之條約而已。不獨唯是。日本工商業以對華輸入爲大宗。故其訂立商約與互惠之要求。實較之我國爲迫切。我國對之。正宜乘此時機。先求解決中日間一切之懸案。以求交換商約之訂立。則雖稍有損失。亦足以相償。乃日人狡獪。於中日間之懸案。如南滿鐵道沿線之駐軍及警察。鐵道地畝。行政及管理。難民人民之待遇及取締等。爲日人已沾實現之利益者。悉視爲既得權利。而付諸不議不論之列。甚至藉口無效之廿一條款而強硬延期之廣大租借權。亦竟認爲既得權利之一。而拒絕繼續交還。此等懸案。吾國之損失已多。一日不解決。則國家之恥辱不能除。主權之喪失不能挽。實較諸對日通商。重要萬倍。在策畧上自當以解決目前吾國顯受損失之一切懸案。爲商訂約之先決問題。懸案一日不解決。則雖與日本永無無約之國家。亦不過日貨商人稍受損失而已。更何必汲汲訂立徒利日人之商約。而反置侵奪吾國主權之一切懸案於不問。致墜日人之狡計乎哉。

然而當局之汲汲於此者。蓋亦有故。欲以此交換日人承認實施新稅率及退讓法權兩事也。不思新稅率之實施。主要國家如英美等均已承認。何慮日本。法權讓步。日必視英美諸國態度而定。未見能獨厚於吾。斯二者均無關於商約損失之交換。故

AMERICAN MAIL LINE DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公郵打船郵國美

請搭快捷大總統
輪由雲域埠開
往上海香港
▲改良特點▲
樓梯擴闊。常有電影畫。設
有坐立及消遣廳。由雲埠往
城埠船本公司包安。於船
期日本公司備有客車及行李
車在城埠碼頭運送客及行李
不取分文
不亞市總統 六月拾四開
他 輔總統 六月廿八開
者化臣總統 七月十二開
林 肯總統 七月廿六開
尾地臣總統 八月九日開
晨 慎總統 八月廿三開

Quon On Jan Co., 295 Pender St. E, Vancouver, B. C.
駿馬棧安均處理代總人華埠雲
Lee Hong Chong, 541 Fisguard St., Victoria, B. C.
瑞呈馬昌同利處理代總人華埠城
R. O. Bullwinkel, District Passenger Agent
517 Granville St., Vancouver, B. C.
All C. N. R. Agents are Representatives



表目價

本報價日本埠每月收銀七毛五
若派不到者郵費寄上每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收銀九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七毛五
中國及外國每年收銀十五元
除禮拜日外皆按日早開無取閱久暫報費
均先惠空函定閱恕不奉呈
本報司理部啓

均安棧啟事

馬心喜即馬駿經辭退代理藍煙通公司
職務專任總理代理美國郵船公司客務兼
代理詩晏亞鐵路車紙代拍電報不取電
費倘蒙光顧請到均安棧面商或直接函
商便安

憲兵偵緝大破廣州打心 黨機關

▲勾結不肖軍警 ▲魚肉廣州市民
連月以來。廣州市內各繁盛馬路中。及各
中等旅店。每每發生冒認偵緝。搜查行人
住客。乘機施以搶掠之事。層出不窮。市
內人民。久矣側目。然皆以爲偵緝中之不
良份子。四出騷擾。多敢怒而不敢言。而
此輩匪徒所施技倆。又多向新近歸國之華
僑。以及由鄉來省之大鄉里着手。故甚少
破案。且此輩神通廣大。勾通不肖軍警。

司公船通煙藍 The Blue Funnel Line



由雲域埠開行
六月廿四號
七月十五號
八月廿五號
九月十六號
船費二鎊七十五元
大船五十五元

號安均處理代埠城 安均處理代埠雲
QUON ON CO. QUON ON CO.
529 Cormorant St. 254 1/2 Pender St. E.
Phone, 1378 Phone Sey. 2942
P. O. Box 1455 Vancouver, B. C.
Victoria B. C.

崇福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

港香到夭七拾

司公船輪山亞丕詩



四大特色
之
不與別同
行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

行航首開月九年今后皇本日船新

由雲埠開行日期表
船號 陽曆日期
亞洲皇后五月廿九
坎拿大 六月十二
俄國皇后六月廿六
亞洲皇后七月廿四
坎拿大 八月七日
俄國皇后八月廿一
船上參養諸雞每日隨用隨宰

太平洋客務總司理司徒施佈

址住信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

行銀路寶

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

啟者本銀行所做滙兌生意除寫赤紙之外兼寫柯打紙
柯打紙有兩種好處(一)收費廉(二)隨處銀行可以兌
現金有此一種優點可稱滙款最便利者本銀行爲便利
商起見特在本行接寫柯打紙深望親善華友源源賜顧
禮歡迎
寫柯打紙收費詳列如左
一五五以下收費五仙 五元以下收費七仙
十元以下收費一毛 三十元以下收費壹毛
五十元以下收費一毛五 六十元以下收費一毛
八十元以下收費二毛 壹百元收費二毛四
壹佰元以下爲柯打紙 壹佰元以上爲之滙票
雲埠寶路銀行謹

醫衛大黃西

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
士博學醫學大立省諾利伊國美
証憑予給驗考府政國兩美加
症雜柳花科全外內幼老女男理統
話電
Fair 2288X宅住 Sey. 8703館醫
間時館在
點九至七點五至二點三至二
點九至七點五至三點下拜禮

醫西

錦求葉
Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話Seymour 5736
住所電話Douglas 4564 L
永生電話Seymour 313
住所門牌51 Pender St. E.
雜花全內老男統

大來廠 大安廠 大利廠 全利廠 以上各貳元
南京樓壹元 益昌號壹元 彭安壹元 鄭波貳元

)
P
I
Y
P
H
N
V
E

破天荒外感諸般大熱症大人小孩半日全愈

(利忌卡隆益合)(辟地云益均)(華高雲源利金)(理代属英)

專醫奇難雜症 白製膏丹丸散

壯陽續嗣丸	一盒五元	夢遺固精丸	一盒叁元
生肌玉紅膏	一盒二元	大還引散丸	一盒五元
無夢遺精丸	一盒二元	肛門下癢散	一盒二元
心氣肚痛丸	一盒五元	小腸氣痛丸	一盒二元
紅白痢症丸	一樽貳元	夜戰通腎丸	一盒二元
腎痛止精丸	壹盒三元	滋梅脫癰膏	兩壹元
花柳虛濁丸	一樽三元	楊梅補腎膏	一樽二元
爛腳黑靈膏	一兩一元	花柳搜毒丹	一樽二元
斷根白濁丸	一盒叁元	祛風蛇蛇酒	壹樽一元三五
插漏藥箭條	一打五元	消除痔毒丸	一盒二元
壯陽久戰酒	一樽叁元	消除癰癰丸	一盒五元
包愈疔疔散	一盒三元	萬應奇聖丸	一樽二元
陰疽消核丸	一盒五元	大便秘血丸	一盒三元
各種肚痛丸	一盒五元	立消眼膜丸	一樽三元

光眼水
明花膏
每樽銀
壹元

亞美製藥司皮聚路

蘇內代售
藥品代售
請向本行
洽領

◎險命幸逢良醫救

三、

◎恭頌天生堂白濁丸

.....

◎老年頑癬三貼全愈

三才圖會

◎瘡痛一齊愈

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

◎ 恩同再造

今年五拾三矣在祖國及來次意

522 Shanghai St., Vancouver, B. C.

周耀初影相館

影相 滙單 自滙 自收 快捷 妥當

明矣
周耀初影

影相館

來火等件自備大車

單鞋

電話詩麼三九二

一

參四四五

人

夫妻勿藥有喜
賢虧求補者留意

奇生行大落房堂 路者却人並見脩肥而頌 宜行之花柳酒三
 鞭補腎丸以爲大車特車假修軀軀動人眼簾以廣招徠
 一日臥病在床招起 宜行之衛生寶鑑留心研究似今我之
 病狀因疑生信 因信獲救夢限了三鞭丸四料戰必獲
 九十金前時之頭暈眼花腦痛全失痕痕停止不
 服丸數月竟回我康健再撈去返唐市同 吾妻
 美希佳因之妻 休體單薄頻尿白帶結締甘草未嘗產生
 過兒如在求名醫調理并服百藥補丸不見功效此次未
 美以爲找地清中西醫生醫治僅數月之久不見功見功
 回憶 宜行之三鞭丸及戰必獲丸必令婦科大星 玉購
 數料三鞭丸乃戰必獲丸以單服其白帶果然不見束
 身健日見壯健前數月產生男兒不覺有難產難產
 思 宜行之三鞭丸及戰必獲丸必令婦科大星 玉購
 之良醫也 夫妻感激之忱常存膝際前時多思
 疑 宜行之 似俗有向良心矣村叢佳世思以上
 因此故悞不辭望 宜行之 原諒之 謹將來
 情陳述并武由此至利登俾俾記有同病者
 和 向陳焉特此以鳴謝悃并候

馳名藥酒

始創花柳扶元搜毒酒
參茸固本藥酒
三鞭滋補藥酒
祈蛇祛風濕酒
每罇五元
雙料大罇三元 小罇一元五
單料大罇二員 小罇一員五
大罇每罇五元五

▲▲▲▲▲
三花醒草

一鞭補腎丸 大盒十元 每盒五元
 花柳入骨搜毒丸 每盒五元
 強腎固精虛濁丸 每盒五元
 參茸遺固精丸 每盒三元
 武溪丸 每盒五元
 寄藥郵費 買者自理
 中盒五元
 ▲戰必勝丸
 ▲五淋白濁丸
 ▲毒中仙丸
 ▲小腸氣痛丸
 總發行所美國

小盒一元五
每盒三元
每盒二元五
每樽三元
每盒二元
大埠奇生行大約

(理代有皆埠各屬英)		處理代埠各大拿加	
Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C.	隆興永埠城	Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.	隆益合
Hop Wo Co., 336 Lagachetiere St.	粵和合可地滿	Yee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.	房藥安
N. Montreal, Can.		Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.	利公昌
Doug Hing 16 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.	在舖興東	Hing Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.	隆益合
K'wong Lee Yuen	在舖粵源利廣	Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.	生萬廣
9705 101a Ave Edmonton. Alta.		Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.	利萬合
Lee Lee Co. 123-19 St. E.	在舖粵源利廣	K'wong Man Sang 222-226 Georgia St. E.	生萬廣
Saskatoon, Sask. Can.		Vancouver B. C.	
Quong Chong Tai Co. 249 King St.	在舖興昌廣	GIM LEE YUEN 77 Pender St. E.	源利金
		Vancouver B. C.	

萬生雜貨行 Kwong Man Sang Co.

224 Georgia St. E. P. O. Box 466
Phone Sey. 5671 Vancouver B. C.

(話電新)

SEY. 5671

僑胞諸君如欲買中華
貨品及蘇杭藥材等請
拍電話「矢摩五六七」
一「小號即委件送」
上仰祈留意

◎重要廣告

◎電話更新

◎貨色鮮明

◎如蒙光顧

◎無任歡迎

雲花旗麵廠廣告

本廠選辦新鮮雞蛋麵粉用新式電機法製麵麵粉細
行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎
Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E.
Phone Hing 167 Vancouver B. C.

老牌自來精

▲扶元 花蟹寶 每料十元
▲扶元 花蟹寶 每料十元
▲扶元 花蟹寶 每料十元
▲扶元 花蟹寶 每料十元
▲扶元 花蟹寶 每料十元
▲扶元 花蟹寶 每料十元
▲扶元 花蟹寶 每料十元
▲扶元 花蟹寶 每料十元
▲扶元 花蟹寶 每料十元
▲扶元 花蟹寶 每料十元

廣東新聞一

連陽土匪既降復叛

八路軍自實行改編戰時乙種編制後
經分派募兵委員 巡邏東北江招募新
兵回省 補充編制 某師北江招募新
兵何某 在陽山縣招撫該地土匪黃炳
堃部四百餘人 準備赴韶集中 編補
充團 并由募兵委員 向師部具領服
裝五百套 及伙食三千元 運往陽山
交黃炳堃分配 詎黃匪領到款項後
賊性未除 突於昨六日 全部叛變
并將募兵委員 拘捕 始後脫險 離
陽山 現某師因出發前方 暫未能派
兵前往剿辦 查黃匪自編得款後 仍
與梁秀清郭石喜各股土匪聯合 盤據
陽山云

桂林鹽食斷絕

撫河上游桂林平樂各屬所有食鹽 俱
靠由梧運上接濟 自去年軍興後 至
今河道時時阻塞 商民運輸貨物極為
不便 但鹽食係人民日用所必需 極
為重要 今聞桂林商會拍電來梧 請
各商急辦鹽食赴桂接濟 該處鹽市斷
絕 壹斤售至壹元有奇 現市面各平
碼接電後 紛紛運動 購辦大批食鹽
運去 冀獲厚利云

東江米價逐漸平復

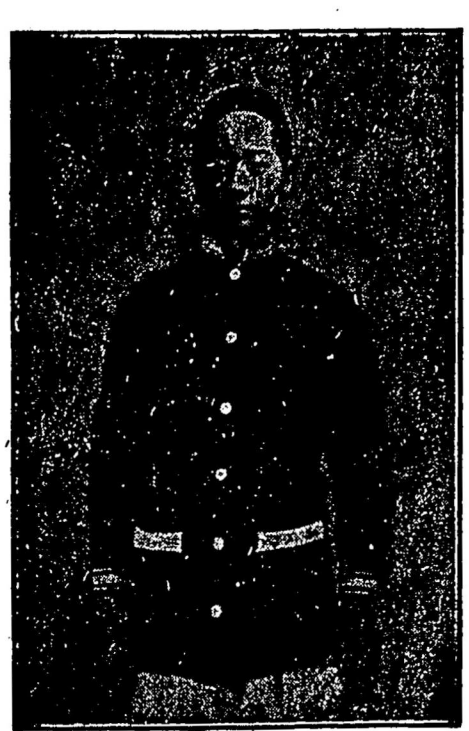
東江石龍至惠州各地 前因米源告竭
致米價飛漲 較之廣州尤甚 貧民
幾有絕粒之虞 迨最近潮汕各屬谷米
船運到後 市面糧食 驟形充裕 米
價遂隨之低跌 日降壹日 昨據由石
龍返省米商述稱 各處米價 拾九次
復原狀 一般米船 以成本較輕 連
日將米源源運省發售 逆料市內米價
不久即當平復如初云

陸豐共匪猖獗之港訊

海豐共黨自經鍾秀南率隊剿後 近
又逃往陸豐 大肆活動 訪員昨晤海
陸豐同鄉會副會長李雲階 據稱陸豐
共產黨 邇來仍猖獗非常 全邑只有
軍隊兩連駐紮 日昨南塘墟為共黨攻
入 扣留米石甚多 准邑民到南塘購
米 壹元可獲米廿五斤 壹般居民多
到該墟購米 不料為當地警衛隊偵悉
報告邑署 即派出邑警數拾名 到
該墟痛剿 共黨方面聞邑警到剿 在
該墟竄逃 惟當時有人民百餘名 在
該墟觀戰 邑警一時誤會 擊斃鄉民
拾餘名 陳屍墟內 現尚未殮 而陸
豐現在米價又昂 壹元僅獲米六七斤
壹般人民在水深火熱中 凄慘非
常 該邑紳商現已設法籌設平糶 擬
由汕頭運米入陸豐平糶云

心田織造公司

本公司在雲南華開織造男女各款最好羊毛捲結工夫精
良久為僑胞歡迎蓋本公司所織造之捲結專取合中國人身
材尺度適合非比西人所造之衫有袖長及不襯身之憾而且
價極廉平



定擇度尺

由胸前橫量
至背後書明
若干英寸付
來無誤

茲將各款羊毛衫價目列左

童領衫	九元二五	童領衫	八元五
童領衫	九元二五	童領衫	八元
童領衫	九元二五	童領衫	八元
童領衫	九元二五	童領衫	八元
童領衫	九元二五	童領衫	八元
童領衫	九元二五	童領衫	八元
童領衫	九元二五	童領衫	八元
童領衫	九元二五	童領衫	八元
童領衫	九元二五	童領衫	八元
童領衫	九元二五	童領衫	八元

本公司添設車衣廣告

啟者弟素抱手藝為恒產即織造車衣兩要圖親歷工場當職
務此貨良物美久為僑界洞悉絕未着人入埠輪門勸銷省却
經紀扣佣代顧客包郵費(〇〇)顧客自理可免手續煩難
即買者之樂利請看下列廚衣等級價錢分別希為亮察前有
偽經紀憑藉劣貨冒稱本公司之捲結欺騙僑胞不但買者損
失于我心有戚焉故特再報聲明如有其人即報
自一九九九年九月一號起如有顧客購買本公司捲結除
代沽處之外或誤聽別人購買本公司捲結如在衫領內部無
心田織造公司字樣為記 限一個星期內其衣
無穢污破爛者即指明屬于何人處經手購買直接寄回本公

處沽代埠外

城埠 天助公司 溫地埠 富源公司
雲巴 亞細亞公司 雲巴 亞細亞公司
滿地 亞細亞公司 滿地 亞細亞公司
滿地 亞細亞公司 滿地 亞細亞公司
滿地 亞細亞公司 滿地 亞細亞公司
滿地 亞細亞公司 滿地 亞細亞公司
滿地 亞細亞公司 滿地 亞細亞公司
滿地 亞細亞公司 滿地 亞細亞公司
滿地 亞細亞公司 滿地 亞細亞公司
滿地 亞細亞公司 滿地 亞細亞公司

(買客注意)

在加拿大各埠僑
胞購買如先來銀
本公司包支郵費
若由C.O.D.交
易車費買者自理
黃心田啟

司公造織田心
W. Samtien Co.
103 Pender St E
Vancouver B. C.
Sey. 5971

元發雜貨行 Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd

236 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.

新辦到
十號新花
一號新花
各江新油
上鮮明海
佐膳適口
及樣無不
如蒙留心
取價定克
元發祥啟

金盛美 MEE SHING

5 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7873

本號設在雲南特聘超等雕匠巧造中西時
款金器俱備十足金葉素蒙
僑胞贊美并常備大帮珠寶石
大小鐘錶
花粧用品
各樣眼鏡
代理
報明
費報
五圓
理司
鄧港
隆啟

新廣東有限公司 SUN KWONGTUNG CO. LIMITED

262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

大宗油米 京果海味
參茸藥材 膏丹丸散
化粧香品 羅紋絃索
日用食品 應有盡有
大小光顧 一律歡迎
電話矢磨二七四八
總司理黃壽南全啟
紀堯

醫生黃壽南專理

自製大補丸
統治男女老少氣血兩虧四肢沉
倦百病叢生小便不滑脾胃虛寒
常服此丸百病消除每打銀三元
掃光癩藥陰癩更合 每樽五毛



Jong Yuen Hing Co. 112-114 Pender St. E. Vancnuver B. C. Phone Sey. 4425

本號貨品	極至價平
絲苗白米	出自增城
新花萱占	十足磅秤
油糖海味	樣樣鮮明
藥材地道	泡製工精
膏丹丸散	字號真正
接理滙兌	快捷當然
貴客光顧	一律歡迎

經理
 ▲著名各項丸散
 皇冠化學公司應驗療痔丸

醫士容月池先生方脈
 內廬

上海國貨工廠聯合會昨接汕頭中華國貨維持會主席馬宗漢函云 查外國肥田料 由硝酸質及不良之原料製成 性毒烈 能剝削地質之精華 用諸農田 稻草雖榮 結實不堅 用諸園圃菜蔬 果實必帶毒質 味亦鹹苦 蔬果等物 運銷外洋 中途糜爛 施其甘蔗 汁少色黑而味鹹 初用時因其性烈 拔盡地脈精華 一時以爲有利 不旋踵沃土變成石田 推銷者宣傳廣告 代售者惟圖私利 農民墮其奸計 無異飲鴆止渴 馴至土地磽瘠 粒食無賴 亡國滅種 禍甚鴉片 目擊肥田粉輸入汕市 年逾三拾五萬包 營口大連安東之荳餅 前每年銷八百餘萬片 近減至二百餘萬片 國產銷路銳減 外貨侵略猛進 金錢外溢 地被殘害 不設法禁止 不知禍伊何底 日本種植最研究 尙用我國荳餅 年至四千萬片之多 而不用肥田粉 我國生產落後 豈可棄國貨而用有害之外貨 敝會開全市工商大會 市商會代表蔡時 歷陳其害 政府懸爲厲禁 勸商人勿爲推銷 農人勿再購用等議 全體通過 僉謂肥田粉之害 不止一鄉一縣 擬國內外各農部各商會各國貨團體 力爲援助 請政府嚴令禁止入口 並勸商人勿賣 農民勿買 仍用本國荳餅以培國土請貴會查照 迅賜准予提倡云

盡力破壞東省金融

潘陽訊 自前年世界銀價暴跌 金價亦隨之狂漲 日本發行之紙鈔 金票 遂亦繼之暴漲 以致東北各地之洋貨商 因以金票買賣 而賣出悉爲大洋 無形受損失頗鉅 多有不堪維持者 即就潘垣一地而論 因此而倒閉之洋貨舖 已觸目皆是 茲聞本埠日人經營之取引所自遷移新址擴充大規模後 近屢獎搗把狂熱之各銀錢經紀 使其盡力破壞我國金蟻 刻以城內四行號發行之聯合準備庫券 信用昭著 心實懷恨 乃於拾九年起 特訂一種「大洋與邊業鈔」交易項目 俾便大洋與大洋鈔之行情兩歧 但聞我方準備庫方面 已充分準備現大洋 實行無限制的兌現 以致日方極力壓制現洋行情 從事搗把金票工作 致使金票連日爲希有之狂漲 而現大洋價值亦受茲影響 稍形跌落 兩三日來零兌洋 百元 只合金票六拾八元零五錢 而街市銀號零售金票 一百若兌奉票已達元奉小洋九十貳元左右聞之當更令人咋舌矣

KAM YEN JAN CO., LTD.

CHINESE SAUSAGE MANUFACTURER

金魚味腸製場

KAM YEN JAN CO., LTD.

Cable Address "kamyenco"

KAM YEN JAN CO., LTD.

278 Pender St. E. Vancouver B. C.

Phone Douglas 5570

助舟費部元月拾五號繳部不少仰公堂執事
恩前日黃神廟作蒙臺塔緣期數代他發行各埠公學求
賜同者固未寄回者九號繳部不少仰公堂執事先生不拘
樂助多寡懇即將部繳來結束以清手續爲盼

片市筌別致公堂部五元二五	黨近埠致公堂部七元五
田布碌致公堂部二元五	欺汝埠致公堂部壹元
企倫打致公堂部三元	明咳致公堂部二元
列必治致公堂部二元二五	車厘役致公堂部三元
筌巴士致公堂部一元七五	坎巴顯地致公堂部五元
尾利慎血致公堂部二元七五	坎文顯地致公堂部五元
雲埠致公堂部拾元〇五	錦碌致公堂部五元
宛地群致公堂部二元	本埠致公堂部五拾五元
蘭拿致公堂部	占尾利市致公堂
致公堂	汝利慎
卡技利致公堂	致公堂
云寧致公堂	坎問頓致公堂
滿地可致公堂	汝利慎
勝卡頓致公堂	致公堂

譚森記	林勝七	周勝三	周家三
譚百會	毛五	上美	美南
李柱記	黃昂	廣利	廣利
江震東	黃震東	合福	合福
宋灶	宋灶	元廠	元廠
麥昭海	麥昭海	廣順	廣順
葉崇義	葉崇義	隆上	隆上
黃愛傳	黃愛傳	何壹元	何壹元

雷仲操	黃華	譚旋可	陳派業	李聖洪
以上每五毛	陳華	洪三毛	劉張培	司徒于
			福滉	森
			林永祥	
			合	

余積和	陳星寬	蘇河漢	謝廷印	朱帝日	孫瑞學
梁華長	羅錦全	李來仟	黃廷衰	梁廷謀	李來百
李發星	鄧根	林三郁	葉遠過	甄盛才	雷維碩
余積和	陳星寬	蘇河漢	謝廷印	朱帝日	孫瑞學

黃雷
黃禮
黃富
雷溫
宜道
恩沛
黃李
聖聖
燕創
茲舜

李葉
子達
逢泮

邵宋
業昭
鴻懋

梁灼
南志

乃公達麓壯鳥射經費刊

劉孔禎三元 何月卿三元 馬盛二元 五毛 周憲鋈
林宋 陳文棟 吳瑞初 林 宋 鄭德謙 黎宗煊
葉勝 黃金好 陳雨興 劉月蟾 黃漢石 馬鏡明

周安彪	黎進景	李瓊好
馬光錄	梁希垣	馮繼驛
曹翔變	李秀英	陳任清
馬光續	馬鏡明	曾星準
鄭連長	以上每 林名二	曾齊添 陳陳達
茂	旺	達

鄭松泉 宋忠柱 胡福祥 鄭正壽 鄭錦寬 曾錦如 李栢均 羅彭年 崔社銓 鄭家滋 馬立年 吳雲琪 林德義 蔡玉波 鄭黃林 以上每名一員五 鄧余統 鄧添

吳亨 吳亨 吳亨 吳亨
張彭子 吳彭子 吳彭子 吳彭子
馮均 陳炳堯 鄭瑞堯
黃時卿 林美卿 周憲揚
蔡銓銓 羅昌銓 歐陽成
馬悅滋 鄧家聘
鍾啟恩 廖宏擣

症雜柳花科全外內童孩婦男理統

脚風癱扯內續跌白花
各氣濕疽氣傷筋打濁柳
眼日全愈爛風癰鵝咳駁刀疳入
愈脚癱癰喉嗽骨傷疔骨

脚風癱扯內續跌白花
氣濕疽氣傷筋打濁柳
爛風癰鵝咳駁刀疳入
脚癱癰喉嗽骨傷疔骨

廣州市保生產科婦兒科專門醫學校畢業

歡喜!!
這何婦
兒內外
各科的
女醫
接生果然
真係
妥當



西醫鄺素志

啟者本藥房開設以來所製各種藥水藥丸藥散等藥屢施屢效百發百中凡蒙胞贊許有外埠不能親臨療治者可將原書述其詳明來本醫生施行施治定能當仰祈垂顧

西醫鄺素志

弟染邪毒入骨痛甚難堪手足不能舉動幾乎成爲廢人中醫
生屢醫無效幸得友人介紹請黃慎余先生醫治於是
日止痛十五日痊癒五日更服黃先生自製之三鞭強種

◎日久虛濁丸第一功

數年於茲幸友人介紹往神農藥房購買日久虛蜀固欵丸不能清其濕毒以至早晚流虛濁不勝其煩心常憂之如是藥汁藥丸依然罔效後請中醫牛醫治則誤食寒涼之藥太

今日身體無異十八廿二歲時之強健可謂良醫良藥良方誠盒服之十餘天果然痊愈隨購參茸三鞭強種丸依法服之日久虛濁第一功之聖藥也謹登數言以頌黃醫生之大德

◎夜夢遺精首屈一指

無夢遺精腰骨刺痛頭暈眼花面如土色行動無力曾見中
醫先生及食各家著名藥汁藥丸不但無效反日甚一日心常
矣幸閱各報載有神農藥房自製夜夢遺精丸故托友往買
溫州方服食果見奇效再親往購買一盒及固腎補精生血

無以爲報謹誌數言聊申謝忱
雲高華李灼貴敬頌

花柳入骨搜毒丸每盒五圓
花柳清毒丸每樽三圓
久戰快樂藥精每盒壹圓五
白濁止痛即愈丸每盒三
日久虛濁固欵丸每盒五
風流鴛鴦散每盒壹圓五

骨痛搜毒丹每盒五圓
痕癢一掃光每盒壹圓五
固腎補精生血丸每盒五圓
福建少林寺跌打丸每只壹圓
參茸三鞭強種丸每盒五圓
肇慶鼎湖寺跌打酒每樽
尋花保險丹每盒貳圓
夜夢遺精丸每盒五圓

●外埠寄費貴客自理

SUN NOON YORK FONG

113 Pender St. E, Vancouver B.C. Phone Sey. 6413

滿地可亞洲公司
AH CHEW Co.
10 Leacock St. W. Montreal, QTE

10 Daggaucener Str. W. Monheim a. Rh.

西醫
 徐如悅
 Dr. Philip Y. Chu, M.D.
 醫館 501 Main Street 藥房電話 Sey. 7963
 Vancouver R. C.
 醫館電話 Sey. 5106 住宅電話 Bay. 1558L
 坎拿大
 醫學
 博士
 美國
 紐約
 醫科
 畢業
 醫院
 實驗
 完滿
 統治
 男女
 老幼
 內外
 全科
 花柳
 雜症
 (在館時間)
 朝十點至十二點
 下午三點至五點
 晚間七點至九點
 特別時間另議

德老普打摩兒拿振
(部車客事貨)
矢號七六九在舖
街麼
矢露號十百九舖一
呂丹卜街役
埠華高云大拿加

希士定街西壹一八號爲幸
 采力眼鏡公司謹啟
 再者本公司之眼鏡專家俱已註冊
Toric Optical Company
 Ophthalmic Opticians
 118 Hasting st. W. Vancouver B.C.



即鏡能少過本公司所定之價錢。又無別家能如本公司兩配眼鏡專家工夫之週到。本公司所配售之眼鏡。俱為德國著名聖士崩咭打路玻璃鏡

◎精配眼鏡
良好工作 招待週到
本公司精配眼鏡。價錢相宜。偷照本
公司辦法。無別家裝配

玉器猫眼石做便各款送礼
戒指耳環倘蒙定造戒指欲
取合度請將本告白號數剪
穿試之形示明當以命造要也



QUONG CHIN CO.
39 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
PHONE SEY-8040

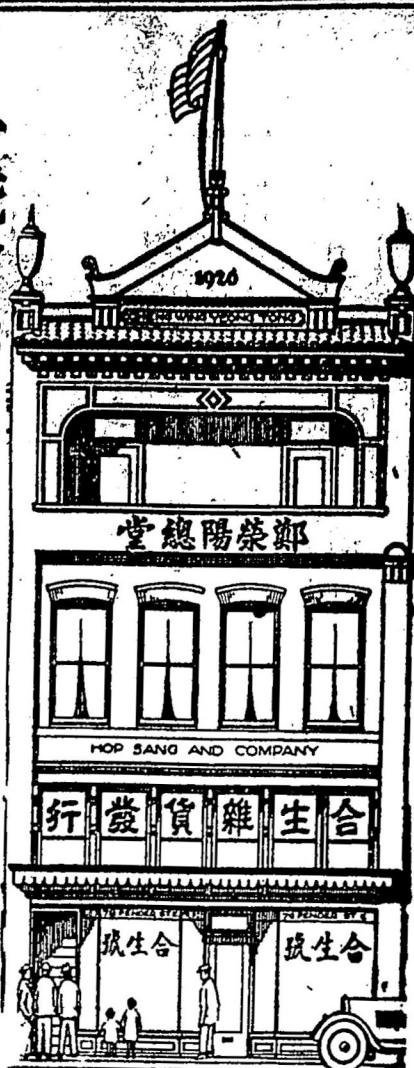
本號設在雲華莊三十餘年
常用十足金葉精造中西新
穎首飾久蒙僑胞贊美常
備鑽石

加拿大

◎新春伊始來
 ◎新貨船船至
 ◎新米兼生油
 ◎新靚罐食品
 ◎新欸各貨全
 ◎新法酌顧客
 ◎新價減到平
 ◎新舊光顧客
 ◎新請來垂青
 ◎新單蒙賜下
 ◎新到極歡迎

云
 萬源昌謹啓

一號增絲苗
 仍有新絲苗
 開春時在即
 如若趕早市
 矮脚白菜米
 紹菜蘿白米
 節瓜冬瓜仁
 苦瓜升瓜仁
 早水白菜
 各江磁缸瓦
 各號新式鞋
 如蒙賜光顧
 云
 合生號司事人陳宜顯鄭厚昶
 頂靚新萱粘
 價錢分上中
 業農要下種
 必要藏菜種
 潮州包心芥
 白花芥蘭菜
 松好莞茜米
 紅莧荳蔻米
 長身豆角仁
 籐竹器椅
 鑼鼓兼絃索
 批價必定平



祖國新聞

揚子江航運消息

▲九江戒嚴貨客減少 贛省共黨蜂起
九江已宣布戒嚴 按江西來滬貨 多從潯埠裝船者 自前月起 均不敢將貨裝船 碼頭小工 又復相率停業 以致近日長江下水船 九江之來貨大減 甚至旅客亦不敢乘華商輪東下 日前某華輪至滬 九江來客 僅有五人 據稱南潯路商貨 受匪禍停滯 潯埠人心 略為安定 而上海去貨 除鹽斤照裝外 餘皆減退矣

▲罷工風潮漸見擴大 重慶領江公會發生罷工風潮 外輪尚在堅持中 而宜昌之裝卸工會 又復要求增加工資 已提出條件 壹貨一件 不論裝卸 原給一錢百五十文者 自五月份起 照額加至三百文 其理由以宜昌方面 銅元極賤 壹元跌至四千六七百文 輪公司方面 則以宜昌工價已昂 一百噸貨 裝卸費須費銀四拾兩 較諸上海方面 壹百噸僅十四兩之工資者 已大三倍 設再增加 將變八十兩百噸之駁費矣 故各洋商議定 壹致拒絕 而該埠之駁船幫 碼頭幫等 亦起而對裝卸幫援助 加入罷工風潮有擴大之勢 日前滬航界接得宜昌來電言 該埠航業工會已出而調解 冀免運輸阻斷 結果如何 尚未得知 宜昌市党部則乘此外輪停業 壓逼華領江時 已發有速起收回川河航權之宣言

▲華江輪陸續放滬 總部交通處 徇滬航商之請求 將各江輪陸續放回上海 三北之鳴鶴 今日亦可到滬 現在釋還開班者 已有江新 江順 江華 江安 建國 江裕 江靖 甯紹興 甯甯興 及鳴鶴等拾壹船矣

藏邊形勢緊張

尼泊爾繼續進兵
北京訊 尼泊爾舉兵犯藏 已進到綏定附近 雙方在相持中 頃據京中某機關接台站消息 達賴曾數次派人與尼泊爾講和 尼方所求甚奢 致無結果 刻尼泊爾繼續進兵 都城拉薩壹帶甚為緊急 同時達賴謂講和 已有相當成效 刻正與尼泊爾交涉停止軍事行動云云 至來京請速派兵之班禪代表 因尚未得相當答復 故未離京 聞北京方面因此事真相究竟如何 未得其詳 擬俟調查明瞭後 再作處置云

27 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sev. 4918

送禮貨品最完備之商店

廚房衣
各款男內衫
絲
精造中國絲說衫
中西女衣裳
做工衣

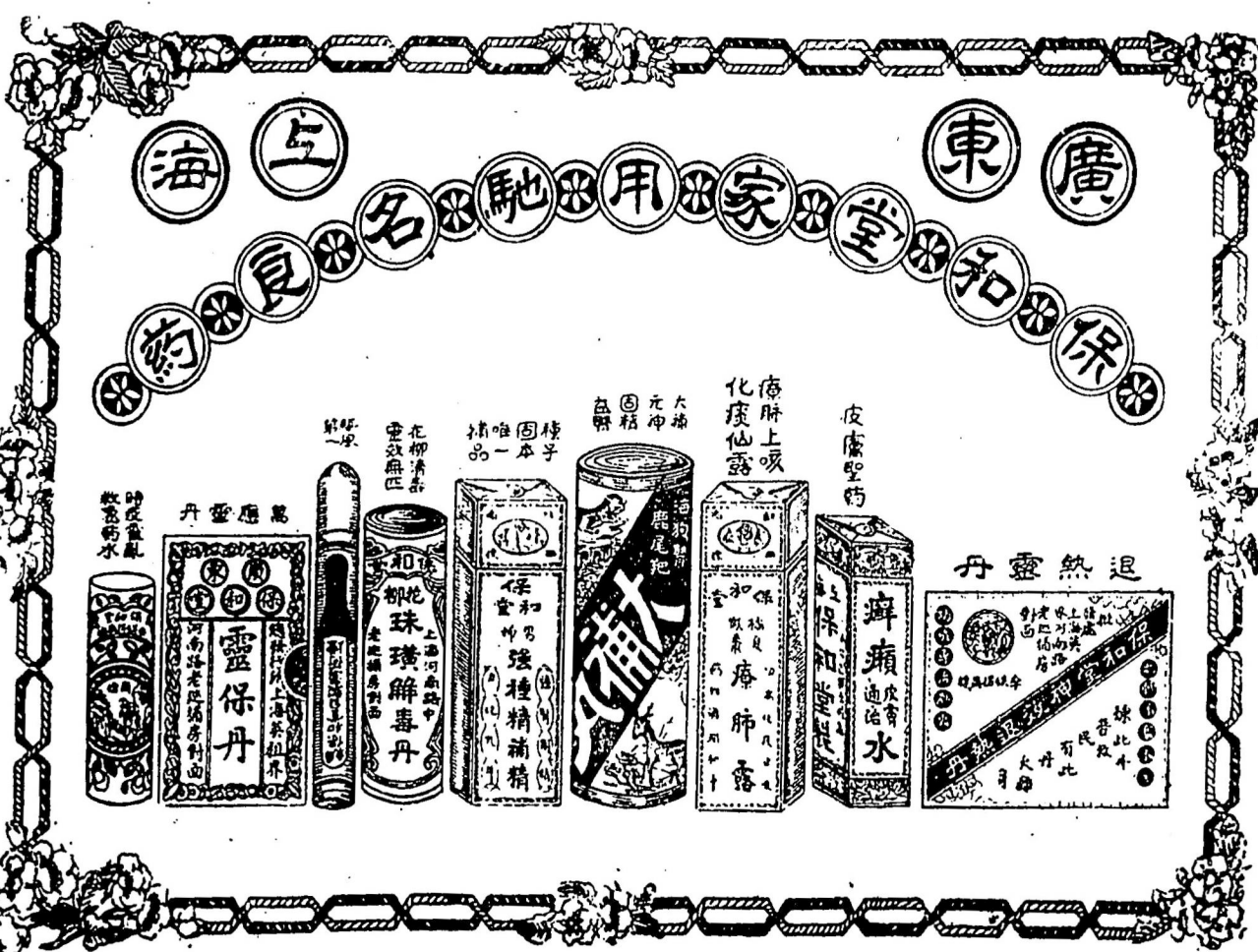


此是中國最新出品雜色格子
絲襪款式好貨質靚
每打四元 每對三毛五

(理) 行 輔
Foo Hung Co.
127 Pender St. E.
Vancouver C. B.

(經) 行 生 活
Wat Sang Co. Ltd
87 Pender St. E.
Vancouver B. C.

(總)



本號貨品 樣樣新鮮 貨品極靚 持茲宗旨 凡過交易 僑胞光顧 行情印便 函索即付 上



接理香港萬裕隆滙兌快
捷妥當
廣裕隆司理關崇穎啓

華埠 (棧) (客) (英) (華) 雲高
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

啟者本棧重新修飾異常
 華麗住房光潔新置床褥
 器具增置冷熱水喉煖汽
 龍電光燈大加改良煥然
 一新僑胞惠顧招待妥當
 價格相宜謹登告白仰候
 垂青

本棧在片打街東一百零五號
 ▲電話（詩麼）六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

[illegible]

治治 佐
治治 大
館旅旅
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.

街角房舍雅潔汽暖溫暖水喉發熱亦與唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎

▲電話(矢務)九二七五○

醫士余躍澗

司理余朋和啓
鄭福滋

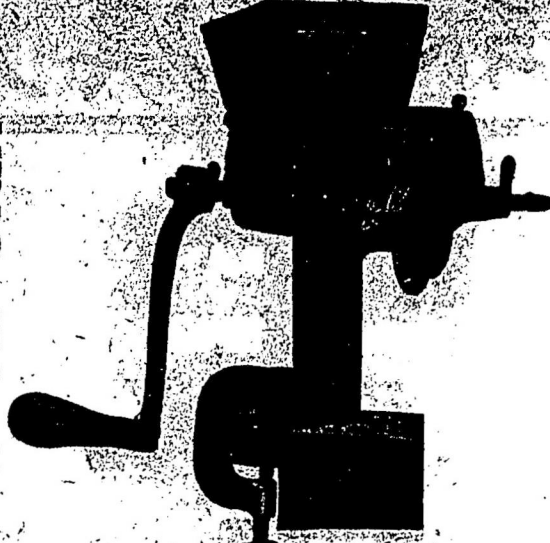
◎振興公司遷舖廣告

本公親製南洋兄弟藥房生意十有餘年向蒙僑胞賜顧
 為感激茲因擴充生意及利便僑胞光顧起見特自置樓
 企化街門牌二百四拾六號現已遷在照常營業僑胞繼
 顧極表歡迎 電話寸汝地六五〇〇
 司理趙祥鄭炎佈聞
 二十號
 雲華振興公司接辦支店
 John Hing & Co.
 再者弟兄父厚望在港元生堂接理外洋各埠親朋書信來
 與及滙兌銀兩特委在處當僑所補紙水從豐給同如
 委託定必依期快捷交到安富倫有遺漏如數補足決不令
 客有絲毫之損失僑胞光顧請照西字門牌地址扯付來弟收
 香港元生堂鄭厚望 鄭炎謹啟



可憐的吾愛！
你咳得這樣淒涼，
快服這杯萬春止咳水
罷！
萬春止咳水，藥
餅清甜可口，凡遇傷風
鼻塞、咳嗽痰生服之無
不立奏奇效。藥水、藥餅
、每樽二毛五、本省加
費一毛、外省二毛、各
埠大商店均有發售
香港萬春藥局製造
分售處
云埠、輔行、萬春、活生、
域埠、興利、裕輪。

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話 (詩摩) 三三〇五 Phone Sey. 3705
片打街東門牌三三號
明和鐵行總理黃昭立啓



大幫磨粉機發售

輕便合用。價錢相宜。每
點鐘磨粉廿磅。餐館住
眷。甚為合用。藥店校九
。尤為適當。度年度節。
磨粉整機。更是妙不可
言。榮旋諸君。還請特別
注意。欲。用。法。請
駕臨本行一看本主人無
任歡迎。

◎白洋樓書莊 新到新書
女性人體美壹元
雙梅景女經三毛五
中德決裂真相七毛
廢娼與靈肉四毛
勞軍天涯下一元四
折穿上海西洋鏡三毛
靈肉回春秘訣八毛
上海秘術世界二元
博士外史貳元四
南風的夢七毛五
多情麗影八毛
代理大埠遠東藥房
花柳解毒丸五元 疝氣斷根丸三元 痔漏消丸五元
萬應遺精丸四元 疝氣斷根丸三元 痔漏消丸五元
▲代售上海亞美公司藥品
總花香露小樽一毛
碧湖氏臭狐散每樽十元限五天全愈
目錄印備 函索即奉
90 Pender St. E. Vancouver B. C.
電話二八八九

廣東各屬新聞

誤娶胞姊作婦之新聞

新會函 沙村人任某，農為活，妻
呂氏有二子一女，大子名某甲，次女
名某乙，幼子名某丙，因貧故，曾將
幼子某丙賣于一在江門經商之易某為
子，至今已拾餘年，生性冷淡，遂將
全盤頂于別人，同廣州經營別業，以
後任易某家遠來往，前年易某因病
不治而卒，其媳婦子某丙，年拾八歲
以老母在堂，父死無人供給家用，
先年雖有遺產，但坐食珠非久計，
去年春間，乃承其戚之薦，往江門當
某茶葉店掌櫃，至去歲拾一月有
壹鄉鄰，專以作媒為活，在江門之店
來往甚密，探悉內有婦，介紹其以
自由擇配為宗旨，亦乘間介紹一女與
某丙，某丙見之，亦頗愛慕，至今年
二月已在江門結婚，前數日因來省
辦茶，特携其妻回家居住，以便奉侍
老母，住有數日，其母見媳面貌酷似
己子，因憶起已夫在江門納妻，得
某丙為養子，今又及在江門納妻，
之面貌，又竟與子相似，得母己之媳
世，據云名某某，有哥名某甲，并有
壹弟名某丙，細詳一年，自幼因家貧
賣與人作養子等語，丙母聆悉，暗
驚已媳果為同胞姊，第九恐未確，繼
着其子向岳父母方面再查，果與上
無異，但米成炊，祇得互為隱忍，免
至傳為笑話，惟刻下已被鄉鄰得悉，
壹人傳拾，十人傳百，聞者莫不認爲
奇談，而丙及其妻邇來雖極不安，但
外表仍甚鎮定，力向各方否認云

建築公立醫院進行

台山函 邇來建設事業，日漸發達，
公立醫院，尙屬缺乏，邑人前年雖
有為之提倡，旋因種種問題，遂擬沉
寂，現李縣長長事重提，並擬以最短
期間，促其實現，昨特函請邑人李傳
誠同台，商辦此事，李縣長即於翌日
偕同李醫士赴南門附近山崗處勘
踏建築醫院地點，聞李醫士係本邑
人，香港大學醫科畢業，伊父李雲初
經商通羅，為該地富商，李擔任將
來赴南洋各處募捐鉅資同台，以便建
築該醫院云

泰盛渡被匪炸

東莞函 來往省城東莞之泰盛輪渡，
自衡力本其充足，而匪徒迭次欲行截
劫，均不得逞，不料於上月廿九日早
六時，當該渡滿載搭客貨物，由省開
返東莞之際，航行至十時許，途經東
莞道潭尾之泥炮台附近河面，忽遇水
雷爆發，幸未命中，當時預伏泥炮尾
及泥炮台兩岸之土匪，約百餘名，
均以犀利槍炮向該渡轟擊，密如串炮
此時該渡護勇，壹面開炮還擊，壹
面開足馬力，且戰且走，約歷半時許，
始獲脫險，幸無傷斃人命，而一般
搭客，則吃驚不少，聞該幫土匪，乃
係劉祥發匪云

加中最新完之藥材保安堂廣告

- 參茸三鞭補腎丸 每盒三元
凡有虛弱過度腎虛耳鳴精
神衰弱者食之包三日見功
未服此丹健腎若老翁
● 反老還童健腎丸 每盒四元
既服此丹健腎若老翁
● 久服固精丸 每樽三元
凡有久服固精丸者
● 立止腎虛夜尿丸 每盒三元
凡有腎虛夜尿多小便
者食之包三日可止
● 珠珀花柳清毒丸 每盒三元
不論遠近花柳白濁疳疔橫
痃芒刺食之自能毒去症愈
● 風流名士欲保險乎
如欲保險買此丸
● 花柳白濁洗射水 每樽二毛
凡花柳白濁腫痛痛苦
一樽不痛二樽可全愈
● 忍精久戰快活水 每樽五毛
用法另單詳明能令滿意
● 仙傳單方撞紅丸 每包五毛
● 珠珀拔毒生肌膏 每盅一元
● 皮膚濕毒膏 每盅一元
Bow On Tong Co.
P.O. Box 634 Leithbridge Alta

榮榮味膳製造廠
WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.
味變無色腸膳春遇

本工廠專造鋼鉄自由車彈弓並各項損
壞零件工美價廉華友光顧特等歡迎
工廠設于貳號街二五二號喊錢
啡望五二一
Dandoff Spring Ltd., 252 Second
Ave. & Alta St. Phone Pair. 2

加拿大華人各色美酒第一壹家
CANADIAN ORIENTAL WINE & LIQUOR COMPANY LIMITED
LICENSED DISTILLERS
1654 ALBERT ST. VANCOUVER, B. C.

本公司專準加拿大
大中央政府立案
創設酒廠于雲高
華埠採辦中國原
料及各省正地道
藥材經政府試驗
適合衛生並派定
專員監督切酒
質清亮而無渣滓
味醇香而不辣喉
釀酒于加拿大者
惟本公司第壹家
凡本公司所製各
色美酒而酒力之
猛皆超過七拾五
度詢為華酒最猛
者也請嘗試之

此三蒸酒用
滋補藥料配
製蒸釀酒色清
四味極醇香
飲之無燥喉
之虞有固腎
之功效

現在各省政府酒房均有發售貴客光
顧無任歡迎
宜問(云哥巴埠)之五加皮或三蒸酒
認明本商標便得本公司之真貨貨品
每樽沽銀一元四毛

皮加五
酒每樽沽銀一元五毛

凡酒樽有本公司商標簿紙及政府市
胆尾存在者交到(1654 ALBERT ST.)
亞街街六五四號即奉價銀每打六毛
加拿大遠東酒業有限公司啓

請飲醇香美酒

本廠全用
西式機器
蒸釀製造
精良歡迎
同胞隨時
光臨參觀

環球公司銅鐵發行
WANCOW CO. LTD. HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 4994

本公司專辦各國銅
鐵器皿對于我華僑
用品兼廚房用具無
不齊備猶注重選辦
適合祖國所用之炊
具而刀剃刀手電
燈積箱與及農具等
等尤為價廉物美僑
胞賜顧仰祈留意焉
電話九四九
電話九四九

WANCOW CO. LTD. HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B.C.
張開號一七卅百牌門(下樓堂總紫金馬 東街打片埠華高雲大拿加在輔)

金源利
GIM LEE YUEN LTD.
77-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver B.C.

本行開設於餘年專辦祖
國蘇杭雜貨參茸藥材若
名貴丹丸散男女老幼履
鼓經絡山貨水貨不論發
行零沽極表歡迎且今本
店更擴充營業特派員回
國創設香港金利源莊庄
凡各貨物親自督運價廉
物美一經交易無不稱便
價實與別不同也

特設滙兌局
本行發兌之滙票廣東各
埠均隨時按匯率紙同胞
榮旋自滙自收尤為利便
金利源與記林 榮旋啟

診脈萬大觀客棧
包醫風濕半身不遂
通淋濁 遺精 陽痿 淋病
100 Pender St. E. Vancouver B. C.
電話大號 1852

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

各埠大商店均有代售
垂費加王仙
總批發處香港德輔道中二百七十八號
發行另請
各埠大商店均有代售

DER ST. E. VANCOUVER, B. C.

本公司快車新大陸
妥爲接洽如欲電取車

行直名溫汝屈者良唐

▲九點五十分由云埠開

可以東等處非常忙掇他

美國郵船

總統
六月廿八開行

1

**This Ad
displa**

•



HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575
啓 林理司

色特四業營

字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交付迅速

古屋商店本店 216 2nd Ave. So. Seattle Wash.
(電話) 失歷二九三三



AJI-NO-MOTO
(Savoury Salt)
加拿大販賣店 古屋商店
M. FURUYA CO., LTD.
46, HASTINGS ST. W.
VANCOUVER, B. C.

研究 模與
味之素
調味精粉



芳蘭梅
食餅式各
MEILANFENG
141 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C.
本號餅餌 名馳遐邇
工精料足 貨式齊備
食家有益 代售有利
餅目印便 函索即寄
電話詩慶六壹〇參

新張
加拿大
MAN HING & CO
214 Centre St. Calgary Alta
Phone M 1016
啟者本公司厚集鉅資承買祿亞打省卡
技利埠合益隆全盤生意傢私樓宇從新
改良擴充營業專辦祖國油米藥材蘇杭
襪履爆竹紙料磁器樂具什貨用品並代
理各家膏丹丸散雜誌畫報式式具備現
值新張伊始價格定必從廉僑胞惠顧通
函面購特別歡迎
司理梁炳雲啟

◎◎◎患頑痰咳嗽者請看
鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不得自然常被頑
痰阻礙結成難化雖經西醫割之亦難痊癒後經友人介紹求統軒
先生醫治服藥後痰化及化痰水式藥服單服後其見功
頑痰既化精神倍佳可見先生之神醫妙藥也 曹起華謹白
Harry Tso, 5052 W. Madison St. Chicago, Ill.

◎◎◎患頑痰咳嗽者請看
鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不得自然常被頑
痰阻礙結成難化雖經西醫割之亦難痊癒後經友人介紹求統軒
先生醫治服藥後痰化及化痰水式藥服單服後其見功
頑痰既化精神倍佳可見先生之神醫妙藥也 曹起華謹白
Harry Tso, 5052 W. Madison St. Chicago, Ill.

◎◎◎遠年頭痛幸醫痊
弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難言百藥備嘗毫無功效
近見報載西人北架氏亦患此症請統軒先生醫治服藥後
症狀漸求曹先生治理蒙按症發藥付來服單用藥兩劑痛立止
至今數月未見復發於此可知曹先生良醫良藥不虛傳矣
Chas. Yen 1124 Von Ast Ave. Astoria, L. I. N. Y.
紐約春風啟

◎◎◎神效脚腫丸
弟前染脚部浮腫帶痛屢醫無功偶遇曹君子然述及曹統軒
先生醫藥良妙以丸散良方合集見示於余因知先生有脚
腫丸脚腫水發售乃即函購一料服用之後腫痛俱消至今無
復發之患真良藥也
Hung Lee 22 Thompson St.
Harry Dock, S. Wales England

◎◎◎五鞭補腎丸
此丸主治 腎虧陽痿 遺精遺瀉 腰膝痠痛 精神不振 血氣虛弱 試服一料 功效如神 每料一元
◎◎◎皮膚止癢解毒水
統理一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 花柳餘毒 瘡癤小粒 油膩濕毒 痕癢不止 血癬等屬 微力擦搽 收效神速 每瓶一元二角五分

新統曹軒心存
(處訊通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.
行總發批埠外
救急良方
寄便閱取函來
本軒近數年來
對於本軒之惠
顧者均極厚待
茲因本軒之惠
顧者日漸增多
為便利起見特
在加拿大設分
行於溫哥華
地址在 214 Centre St.
電話 M 1016
凡惠顧者請向
本行接洽可也
原價九折現上
商家長期代理
理現錄

◎◎◎恭頌良醫
趙邦立醫士雅鑒啟者弟因手起一風濕歷有十餘載
每逢天時變動即痛甚屈伸困難中西醫治無效故特將症情告
幸得醫士對症施藥及祈蛇三鞭藥酒服後風濕漸消步履輕捷
用果然藥到病除今特登報介紹同病者早離苦海耳
生之術謹登數言以作謝詞特介紹同病者早離苦海耳
Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Lehighbridge Alta.
生隆棧大藥房司事鈞鑒啟者弟因勞事過度以致身體體積
生隆棧大藥房司事鈞鑒啟者弟因勞事過度以致身體體積
生隆棧大藥房司事鈞鑒啟者弟因勞事過度以致身體體積

酒藥蛇三蛇祈
此藥酒係選用名貴藥材精製而成專治風濕骨痛手足麻木腰膝痠痛等症
功效如神凡患此症者服之立見奇效
每瓶一元二角五分
生隆棧主人謹啟

馳名三鞭補腎丸
此丸係選用名貴藥材精製而成專治腎虧陽痿遺精遺瀉腰膝痠痛等症
功效如神凡患此症者服之立見奇效
每瓶一元二角五分
生隆棧主人謹啟

生隆棧參茸玉桂藥材
此藥材係選用名貴藥材精製而成專治各種虛弱病症
功效如神凡患此症者服之立見奇效
每瓶一元二角五分
生隆棧主人謹啟

地址通
W. A. Cmyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
601 Main St
Vancouver B. C.

溫金有告白
啟者弟代辦商務並梓
里現有欲造商標紙、買
賣紙、權理紙、口供紙
入籍紙、國稅紙、各
種承頂生意、及大小
衙門賬項、與西人來
往各種文件、均可代
理、如蒙賜委、定當妥
辦、謹登告白、祈為
垂青
寫字樓在雲高華埠
街五百零壹號
電話詩慶二二四〇

章記號
小號在云哥化埠經營
有年今遷往廣東街照
形貿易專辦唐山油糖
酒米蘇杭雜貨俱全如
蒙諸君光顧定必從廉
取價以圖久遠交易仰
其留心為盼如有信件
如西文賜來無誤
JUN KEE CO
3 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.
司理阮本祝

大觀客棧
歡迎旅僑廣告
啟者本客棧開設云埠
片打街東門牌一百號
在唐人街之中心地點
適宜樓高氣爽裝修華
麗房內均有洋面盆
浴熱水喉暖氣龍沐浴
室等俱全本主人不惜
重資全用新式傢私床
褥凡桌佈置適當遠近
僑胞光顧無任歡迎
電話一八五二
失磨四零零四
Dai Quon Rooms
100 Pender St. E.
Vancouver B. C.
司理人馬心喜披露

科脚柳花癖血雲紅醫專龍章黃
源利金 GIM LEE YUEN LTD. 理代總
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B. C.

丸六
此丸係選用名貴藥材精製而成專治各種虛弱病症
功效如神凡患此症者服之立見奇效
每瓶一元二角五分
生隆棧主人謹啟

新曬尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉 一百磅十五元五毛
淨糯米粉 一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷 壹打五元六毛
Wing Hem Fish Co
Fairville, N. B. Can.

黃瑞鐘鏢平沽
雲高華片打街東一四五號
Wong Sui 145 Pender St. E. Vancouver, B. C.

華(棧)和(美)
行發味腊製精
Mee Wo Jan Co. Ltd.
517 Carrall Street
Vancouver B. C.
Phone Sey. 8705
顧界矣佳味等本
一嘉贈取發材公
律客炙價行料司
歡大之人貨精採
迎小口廉色製用